

Index

Note: Literary works receiving regular or detailed treatment are indexed by title. Works receiving passing mention appear as subheadings under the author's name.

- 1780–1830 period 6–9, 26–7, 47–8
 centrality to Anglophone Irish literature 9
 role in formation of Irish cultural identity 28–9
 literary innovations 40–1
 political background 9–10
 1803 rebellion 16–18, 99, 233
 commemoration 325
 contemporary writings 26–7
see also Emmet, Robert
- Abrams, M. H., *The Mirror and the Lamp* 72
 Act of Union (1800) 11, 69, 91, 94, 183, 359,
 360–1, 405
 Irish opposition to 359–60
 writers' responses to 94–5, 160–2, 176, 274,
 280, 364–8
- Adams, J. R. R. 150
 Adams, John 396
 Adare, Lord 349
 Aesop, *Fables* 56
 Afanas'ev, Alexei 344
 agrarian unrest, in Irish society 276–7, 310–12,
 332–4
 Allingham, William, 'Four Ducks on a Pond' 346
 American literature/culture 381–97
 American Revolution 163–5, 381
ambrán (metrical form) 248, 251, 255
 Anacreon of Teos 61–2, 65
 Anderson, Christopher 1
 Anderson, Robert 163
 Ann of Swansea (Ann Hatton) 373, 379
Gerald Fitzgerald: an Irish Tale (Minerva
 Press) 361, 369, 372, 375, 378
 Anne, Queen 13
 annotations 4, 12, 87–8
 Anster, John 307, 308
 Antheil, George 403
The Anti-Union (periodical) 151–2, 155, 161, 209
 antiquarianism 42–3, 209
vs. archaeology 354
 Apollonius Rhodius 76
Argonautica 61
 Apuleius (L. Apuleius Madaurensis) 54
The Golden Ass 177
Metamorphoses 53
 archaeology, *vs.* antiquarianism 354
Argonautica, Orphic (Greek epic, anon.) 60
 Argyll, 3rd Duke of 335
 armed forces, Irish service in 11, 330, 359–60, 372
 Arne, Thomas 132
 Arnim, Bettina von 346
 Arnold, Samuel 132–3
 Asbjørnsen and Moe 344
 Ashton, Robert, *The Battle of Aughrim* 56
 Atkinson, Antony 221
 Atkinson, Joseph 207
 Aughrim, Battle of (1691) 334
 Augustine of Hippo, St 56
 Austen, Jane 204, 329, 331, 349
 influence of Edgeworth on 190–1, 192
Mansfield Park 336
Northanger Abbey 335
 authenticity, literary concerns with 86–7, 90–2,
 93, 97
- Bach, C. P. E. 135
 Bage, Robert 191
 Bailey, Craig 108, 110
 Baillie, Joanna 175
 Balzac, Honoré de 191–2, 204
 'The Elixir of Long Life' 227
 Banim, John 3, 15–16, 175, 273–4, 307, 409
 biographical background 275
The Anglo-Irish of the Nineteenth Century 275
Damon and Pythias 293
 Banim, Michael 3, 15–16

- biographical background 275
The Croppy: a Tale of 1798 273–4, 275, 278,
 279–80, 281, 283, 284–5, 286, 287–8, 289
The Ghost-Hunter and his Family 279
- Banim brothers 273–88, 333
The Bit o' Writin' (anthology) 275, 287
 'The Bit o' Writin'' (short story) 280, 287
The Boyne Water 275, 280, 281, 282–3, 285, 335
 collaborative method 275, 277
Crohoore of the Bill-Hook 275, 277–8, 281, 282,
 286, 289
 doubleness, theme of 278–80, 282
The Fetches 275, 279, 290
 fragmented/stitched-together characters 280–1
 identity, treatment of 285–6, 288
John Doe 275, 279, 283–5, 287–8
 linguistic idiom 286
 'The Lord Lieutenant and his Double' 279
 narrative voice 286–8
The Nowlans 275, 278, 281, 286, 287–8
 reflective asides 277–8, 282
 relationship with/influence on Griffin 293–5
 scarring/disfigurement, theme of 281–2
 social/historical context and settings 275–7
 supernatural elements 278–9
Tales by the O'Hara Family 295 (see also titles of
 specific works)
 theme of violence 274, 275, 289
 visual elements 278
- Baraniuk, Carole 97, 98
 Baratažvili, Nikoloz 346
 Barbauld, Anna Laetitia 19, 158, 175
 Barnard, Toby 108
 Barrett, John 'Jacky, vice-provost 311
 Barrington, Jonah 235
 Barton, Bernard 175
 Baudelaire, Charles 236–7
 'Beannaigh an long so' (anon., 17th century) 44
 Beaufort, Frances 195
 Beddoes, Thomas 203
 Beethoven, Ludwig van 126, 134–5, 142, 147,
 347
 Beggs, Thomas 162
 Behan, Brendan 407
 Beiner, Guy 149
 Belanger, Jacqueline 190
 Belfast Academical Institution 69, 79
 Belfast Harp Festival (1792) 129, 326, 334
Belfast Literary Journal 151
 Belfast Literary Society 153–4, 157
Belfast Monthly Magazine 151, 152, 154, 165
Belfast News-Letter 153
 Bender, Thomas 397
 Benedict, Julius 302
 Benevolent Society of St Patrick 110, 115, 118
- Béranger, Pierre-Jean de 315, 344
 Bergin, Osborn 253
 Berkeley, Grantley 316
 Berlin, Isaiah 126
 Bertrand, Aloysius 344
 Betham, William 354
 Bethune, George 175
 Bickerstaffe, Isaac 130
 Birkett, Mary, *A Poem on the African Slave Trade*
 384–5
 Bishop, Henry 124–5, 130, 139, 140
 Blackburne, Elizabeth 175
 Blackwood, William 307–12, 316
Blackwood's Edinburgh Magazine 243–4, 306–7,
 312–15, 316–17
 'Noctes Ambrosianae' (Lockhart and others)
 314–15, 319–20
 political stance 315
- Blair, Hugh 76–7
 Blake, William 404
 Blessington, Lady 175
 Bloomfield, Robert 159
 Bodmer, Johann Jakob 351
 Bolivar, Simon 332
 Bolster, John 312
 Bopp, Franz 354–5
 Boswell, Alexander 133–4
 Boswell, James 10, 122–3, 408
 Botting, Fred 228
 Boucicault, Dion
The Colleen Bawn 292, 301–2, 345
The Octroon 301
- Boulton, Matthew 188
 Boulukos, George 20, 398
 Bowen, Elizabeth 409
 'The Demon Lover' 408–9
 Boyd, Hugh 163–4
 Boydell, Brian 126, 130, 146
 Boyle, Robert 194
 Boyne, Battle of the (1690) 334
 Breitinger, Johann Jakob 351
 British Empire
 colonies, Irish situation compared to 161–3
 in fictional narratives 368–72
 Irish role in 28, 359, 369, 372
 violence inflicted by 274
- Brontë, Emily, *Wuthering Heights* 407
 Brooke, Charlotte 129–30, 132
 'The Chase' (trans.) 95
 'Maon: an Irish Tale' 47
 see also *Reliques of Irish Poetry*
- Brougham, Henry 228
 Brown, Charles Brockden see *Wieland*
 Brown, Michael 71
 Bruce, William 150

- Brunton, Mary 175
 Buchanan, Averill 174
 Bunting, Edward 92–4, 129, 136, 342
 Burdett, Francis 118
 Burke, Edmund 3, 28, 73–4, 76, 114, 200, 211,
 381, 415
 classical influences/allusions 52, 54, 55–6, 58
 legacy 406
*Philosophical Enquiry into the Origin of our
 Ideas of the Sublime and Beautiful* 55–6, 75,
 343, 406
Reflections on the Revolution in France 109,
 386, 406
 Burke, Helen 108
 Burney, Charles 128, 130
 Burney, Frances 349
 Burns, Robert 22, 134, 326, 345, 410
 ‘The Cotter’s Saturday Night’ 331
 ‘Man Was Made to Mourn’ 160
 poetic tributes 97–8
Tam O’Shanter 333
 translations into Irish 40
 Burrowes, Robert 70, 77, 80
*Sermon Preached Before an Association, for
 Discourtenancing Vice, and Promoting the
 Practice of Virtue and Religion* 80
 ‘On Style in Writing’ 71–3, 74
 Butler, Marilyn 20, 189, 201, 404
Jane Austen and the War of Ideas 191
 Butt, Isaac, ‘On the Past and Present State of
 Literature in Ireland’ (attrib.) 6–7, 8–9,
 10, 13
 Byron, George Gordon, Lord 7, 55, 89, 101, 134,
 175, 309, 314, 347, 395
 ‘Byronic’ literature/figures 346–7
Cain 403
Childe Harold 243, 346
Don Juan 73, 102, 227, 308, 404
 ‘English Bards and Scotch Reviewers’ 246
Hebrew Melodies 266–7
Manfred 346
 Callanan, Jeremiah Joseph 3, 7–9, 10, 13, 19,
 242–53, 307
 ‘Accession of George the Fourth’ 246
 ‘The Avenger’ 255
 conflicted nature of personality/writings 245
 ‘The Convict of Clonmel’ 250, 251–2
 ‘Dirge of O’Sullivan Bear’ 250, 251–3, 256
 fusion of Irish and English models 242–3,
 244–5
 ‘The Girl I Love’ 255
 influence on later writers 242, 253
 knowledge of Irish 248, 254–5
 ‘The Lament of O’Gnive’ 255
 ‘The Last Song of Henry Kirk White’ 246–7
 ‘The Literary Remains of J. J. Callanan’ 8
 metrical forms 248
 ‘O Say My Brown Drimín’ 255
 ‘On the Last Day’ 255
 ‘The Outlaw of Loch Lene’ 8, 250–1
 poetic influences on 243
 publication of works 243–4
 ‘The Recluse of Inchidoney’ (poem) 243,
 244–6
The Recluse of Inchidoney (published
 collection) 244
 ‘The Revenge of Donal Comm’ 243
 translations from Irish 249–53, 255
 ‘The White Cockade’ 255
see also ‘Gougane Barra’
 Campbell, Thomas 349
 Canova, Antonio 53
 Carey, Matthew 394–5
 Carleton, William 15–16, 292, 302–3, 345
Father Butler and the Lough Derg Pilgrim 302
Traits and Stories of the Irish Peasantry 302,
 333
Valentine M’Clutchy 303
 Carlyle, Thomas 343
 ‘Signs of the Times’ 7
 Carmichael, Andrew 74
 Carolan, Nicholas 263–4
 Caroline (of Brunswick), Queen 312
 Carr, John 174
 Carr, Marina, *By the Bog of Cats* 408–9
 Carson, Ciaran 407, 411, 414–16, 417
Fishing for Amber 415–16
 ‘Helicon’ 416
 ‘The Irish for No’ 414
The Star Factory 415
 Carson, Sir Edward 324
 Casey, John Keegan, ‘The Rising of the
 Moon’ 324
Castle Rackrent (Edgeworth) 9, 15–16, 189, 275,
 327, 365
 influence on later writers 406–7
 pricing of first edition 376
 treatment of landlord abuses 328, 331
 Castro, Rosalía de 345
 Catholic Church/Catholics
 clergy’s opposition to use of Irish 37
 criticisms of 7
 discrimination against 11, 91, 331
 links with nationalism 5
 majority in Irish population 330–1
 treatments in fiction 298–9
 Catholic Emancipation movement 79–80, 119,
 284–5, 291, 292–3, 299, 359–60
 concessions towards 330–1

- linked with US anti-slavery movement 381, 383
 passage of bill through Parliament 267, 292
- Catullus, C. Valerius 56, 63
- Celtism 28, 46–7
- Chandler, James 404
- Charlevoix, Pierre François Xavier de 23
- Chatterton, Thomas, ‘Rowley’ poems 73
- Chopin, Frederic 347
- ‘Christis Kirk on the Green’ (trad. Scots, anon.) 99
- Cicero, M. Tullius 54, 58
De Officiis 57
- Cixous, Hélène 281
- Clare, John 97, 175, 411
- Clare by-election (1828) 299
- Clarke, Austin, ‘The Planter’s Daughter’ 28, 269–70
- classicism 52–63
 interdenominational appeal 55–6
 longevity 52, 53–4
 popular classicism 5–6
 role in Irish education 56–8
- Claudian (Claudius Claudianus) 60
- Cleary, Joe 12
- clergy, social/economic status 331
- Clyde, Tom 152, 159, 163
- Cobbett, William 118
- Colburn, Henry 313, 391
- Coleridge, Samuel Taylor 17, 80, 107, 238, 244, 414
 ‘The Aeolian Harp’ 75, 88
 ‘The Dungeon’ 159–60
 ‘Fears in Solitude’ 159–60
 ‘Frost at Midnight’ 413
Lyrical Ballads (with Wordsworth) 268, 349, 405
Sonnets from Various Authors 75
- The Collegians: a Tale of Garryowen* (Griffin) 292, 295–302, 406–7
 and Catholic Emancipation movement 292–3
 changes to source material 298–9
 characterisation 295, 296, 298
 contemporary reception 295
 and Griffin’s crisis of faith 293
 physical descriptions of characters 297–8
 process of composition 295
 real-life basis 295–6
 stage adaptation (Boucicault) 301–2
 treatment of Catholicism 298–9
 treatment of class system 300
 treatment of place 296–8, 299
- Colman, George 133
- Colpoys, Mrs A., 367
- Commerson, Philibert, ‘Description and Character of the Otaheiteans’ 162
- Congreve, William 72
- Connellan, Thaddeus 5
- Connolly, Claire 190, 210, 216, 226, 278, 335, 404
- Connolly, James 403
- Conrad, Joseph 191
- Conscience, Hendrik 347
- Constable, Archibald 231
- Cooper, James Fenimore 396
- copyright 9, 361, 394
- Corkery, Daniel 326, 327
- Cornwall, Barry 164
- Cowley, Hannah, *Which is the Man?* 114
- Cowper, William 159
- Cox, Walter ‘Watty’ 43, 359, 376
- Crawford, Robert 154
- Creighton, James, ‘The Prospect of Lough Erne’ 127
- Crèvecoeur, Hector St. John de 23
- Croker, John Wilson 208, 307, 312, 409
- Croker, Thomas Crofton 1–2, 133, 175, 307, 345
Fairy Legends and Traditions of the South of Ireland 295, 312, 333, 353
Popular Songs of Ireland 245
- Cromwell, Oliver 405
- Cronin, John 292
- Cronin, Michael 47, 253
- Cropper, James 383
- Crotty, Patrick 417
- Crowe, Eyre Evans, *To-Day in Ireland* 276
- Curran, John Philpot 222–3, 229, 231, 410
- Curran, Sarah 18, 103
- Curry, John 108
see also O’Conor, Charles
- Dacre, Barbarina Brand, Lady (Mrs Wilmot) 175
 ‘To Psyche, on Reading Her Poem’ 180
- Daly, Nicholas 301
- Darwin, Erasmus 188, 203
- Daukantas, Simonas 353
- Davis, Leith 126, 258
- Davis, Thomas 40, 79–80, 86, 89, 91, 258, 348, 355–6
- Davys, Mary 116
- de Barra, Dáibhí 41
 ‘Cath na nDeachún ar Thráigh Rosa Móire’ 39
 ‘Comhradh an Sabhage agus an Sagsanach’ 41
 ‘Corraghliocas na mBan’ 41
 ‘Parliament na bhFíodóirí’ 39
- De Quincey, Thomas 349, 415
- de Valera, Eamon 333, 338
- Deane, Seamus 12, 17, 91, 139, 142, 257, 362
The Field Day Anthology of Irish Writing (ed.) 405–6
Reading in the Dark 408–9

- 'Dear Harp of My Country' (Moore) 85–8,
 94, 140
 annotations 87–8
 melody 87
 political symbolism 87–8
 underlying themes 86–7
- Defoe, Daniel 192, 194
- 'Deirdre, or the lamentable fate of the sons of
 Ushnach' *see* 'Imeacht Dheirdre . . . '
- Delacroix, Eugène 102
- Dempster, Thomas 59
- Dennie, Joseph 396
- Dermody, Thomas 24, 25–6, 94–5, 410
 biography/death 247–8
 'To Miss Sidney and Miss Olivia Owenson'
 135–6
 'The Union' 94–5
- Dibdin, Charles 110–11
- Dickens, Charles
Oliver Twist 348
The Pickwick Papers 348
- Dickinson, Emily 345
- Dickson, William Steel, Rev. 57
- Diodorus Siculus 57
- Disraeli, Benjamin 306
- Dobbs, Frances, *The Patriot King* 326–7
- Donnelly, James 276, 277, 291
- Douglass, Frederick 381, 383
- Doyle, Roddy 407
- Drennan, William 10, 55, 69, 79, 94, 98, 131, 150,
 154, 165
 classical influences/allusions 56–7
 relations with fellow-writers 98
De Venaesectione in Febribus Continuis 56
Electra (trans.) 57
 'Glendaloch' 69, 74, 127–8
Letters of Orellana, an Irish Helot 10, 56–7,
 336
 'A Protest against a Union with Great
 Britain' 161
 'Protest against an Union with Great
 Britain' 159
 'The Wake of William Orr' 96–7
 'When Erin first rose' 87, 96, 129
- Droste-Hülshoff, Annette von 345
- Drummond, William Hamilton, Rev. 150, 162
The Battle of Trafalgar 61
The Giant's Causeway 56
- Dryden, John 21, 56
- Dublin
 architecture 54, 234
 public monuments 337–8
 social/club life 262–4
- Dublin Anacreontic Society 262–3, 264
- Dublin Charitable and Musical Society 263–4
- Duffy, Charles Gavan 302
- Duffy, James 275
- Dugdale, Bennett 386, 387
- Dunlop, William 314
- Dunne, Tom 2, 4, 91
- Dunsany: an Irish Story* (anon.) 361, 369–71,
 372, 378
 use of Indian settings 369–71
- Dwan, David 91
- Dwight, Timothy 396
- Dyce, Alexander 175
- Eagleton, Terry 20, 148–9, 151, 190, 242, 255, 306
- Easter Rising (1916) 403–4
- economics 201–4
- Edgeworth, Lovell 18, 195
- Edgeworth, Maria 3, 7, 10, 18–20, 69, 173,
 188–204, 222, 312, 327–8, 329–30, 345, 349,
 381, 409, 415
The Absentee 3, 20, 189–90, 192, 194–5, 200–1,
 381, 383, 406–7
 allusive nature of writing 189
 anti-realist elements 189–90
Belinda 189–90, 195–9, 200, 203
 biographical/cultural background 188, 195,
 199–200
 economic themes 201–4
Ennui 20, 189–90, 192, 193, 200, 201–4, 328,
 406–7
Essay on Irish Bulls (with R. L. Edgeworth) 189,
 327, 379
 'The Good Aunt' 20
 'The Grateful Negro' 19–20, 384
Harrington 189, 231–2, 381
Helena 189
 influence on Austen 190–1, 192
 influence on Scott 190–2, 200
 'Lame Jervas' 379
 legacy 406–7
Lenora 189
Ormond 20, 189, 231–2
Patronage 189
Popular Tales 18–20, 27, 384
 popularity in USA 382, 395, 396
Practical Education (with R.L. Edgeworth)
 188–9, 383, 407
 realist elements 190–3, 194, 199, 200–4
 scientific interests/themes 194–9, 201
 self-referencing 190
 and slavery 383–4, 387
 treatment of empire 360, 369, 372
 treatment of Irish national issues 200–1
 use of footnotes 384
 writing career 189
see also Castle Rackrent

- Edgeworth, Richard Lovell 10, 188, 199
 collaborations with daughter 188
Essays on Professional Education 55
 education
 classical studies 56–8
 female, debates on 158–9
 Royal Irish Academy concern with 77–8,
 79–80
 Edwards, Bryan, *History of the West Indies*
 19–20, 384
 Eichendorff, Joseph Freiherr von 346
 Eldon, Lord 62
 Elliot, Marianne 18
 eloquence *see* rhetoric
 Emmet, Robert 16–18, 21, 25, 229, 233, 327, 337,
 381, 402
 execution 105
 memorialisation 325
 Moore's acquaintance with 93–4, 103
 posthumous literary treatments 17–18
 'Speech from the Dock' 405
 Emmet, Thomas Addis 16–17
 English (language), influence on/rivalry with
 Irish *see under* Irish (language)
 Enlightenment 69
 links/tensions with romanticism 156–65
 literary theory 13–14
 Owenson's engagement with/critique of
 208–9, 210–11, 218
 Equiano, Olaudah 385–6
 Eriugena, John Scottus 59
 exoticism, Irish culture seen in terms of 12–13, 91,
 130–1, 327
- Farley, Paul 411
 Fauriel, Claude 352, 353
 Featherstone, Miss 25
 Ferguson, Frank 376
 Ferguson, Samuel 90, 242, 253, 345, 348, 350, 354
 'Dublin' 61
 Ferrier, Susan, *Marriage* 329
 Ferris, Ina 215, 234, 282, 294
 Field, John 135
 Fielding, Henry 78, 191, 232
 Finnerty, Peter 111
 Fitzgerald, Lord Edward 327, 402
 Flanagan, Thomas 286, 292
 Flaubert, Gustave 192, 193
 Fleishmann, Aloys 87, 133
 Flood, Henry 336
Florence Macarthy: an Irish Tale (Lady Morgan)
 14, 26, 207–8, 216–18, 219, 332
 'Advertisement' 216, 218, 224
 contemporary reception 216–17, 224
 Fortescue, Miss 173
- Foscolo, Ugo 347
 Foster, John 359
 Foster, R. F. 274, 288, 408
 Foucault, Michel 350
 'four nations' historicism 148–51
 Fowler, Robert, Archbishop 386
 Fox, Charles James 110, 111, 114
 Franklin, Benjamin 163–5, 396
Fraser's Magazine for Town and Country 315–17
 French Revolution 75, 92
 Friel, Brian 407
Translations 5–6, 286
 Furlong, Thomas, 'The Spirit of Irish Song' 126
- Gaelic Revival (early 20th century) 47, 48
 Gaelic Society of Cork 39, 43
 Gaelic Society of Dublin 39, 42–3, 352
 Gamble, John 14–15
 Garrett, Almeida 347
 'Garryowen' (ballad) 297
 Garryowen (suburb of Limerick, Co. Cork) 297
 Gay, John 72
 'General Monroe' (anon.) 324
The Gentleman's Magazine 55
 George III 53
 George IV 5, 246, 310
 as Prince of Wales/Prince Regent 53, 62, 111, 112
Gerald Fitzgerald: an Irish Tale see Ann of
 Swansea
 Géricault, Théodore 102
 Gibbons, Luke 77, 162, 211, 335
 Giffard, John 327
 Gifford, William, *The Maeviad* 113
 Giraldus Cambrensis (Gerald of Wales) 59
 Girardini, Felice 132
 Gissing, George 193
 'Glorious Revolution' (1689) 91
 glosses *see* annotations
 Godwin, William 10, 191, 406, 410
 Goethe, Johann Wolfgang von 347
Faust 343
Heidenröslein 345
Wanderers Nachtlied 346
*Young Werther (Die Leiden des jungen
 Werthers)* 343
 Going, Major 311
 Goldsmith, Oliver 3, 13, 107, 109–10, 113, 130, 134,
 163–4
 essays 126
The Good Natur'd Man 114
She Stoops to Conquer 112, 122–3
 song lyrics/compositions 122–7
 Good Friday Belfast Agreement (1998) 149
 Goring, Paul 213–14, 223
 Gosnell, Samuel 307, 311

- gothic literature
 defining characteristics 228, 230–1
 links with Irish cultural memory 335, 337
 national forms 333, 335, 344
 ‘Gougane Barra’ (Callanan) 8, 247–9
 geography 249
 versification 248–9, 251
 Gould, William, MP 160
 Grace, Oliver 40
 Grant, Charles 310
 Grattan, Henry 9, 54, 57, 188, 208–9
 as orator 228, 229
 Gray, Thomas 40
Journal in the Lakes 38
 Gregory, Augusta, Lady 3, 47, 89, 253, 417
 Grenby, M. O. 364
 Griffin, Daniel, Dr 293, 294, 300
 Griffin, Gerald 3, 11, 15–16, 292–303, 307, 409
 abandonment of literature for religious life 293
 background/early career 293–5, 300
 ‘Card-Drawing’ 11
 death/post-mortem tributes 299–300
Gisippus 294
Holland-Tide 294–5
Horae Monomiense 294
 political outlook 296
 posthumous neglect 292, 302, 303
 reviews of works 295
Tales of the Munster Festivals 294–5
 see also *The Collegians: a Tale of Garryowen*
 Griffin, Michael 94
 Griffith, Elizabeth 116–17
 Grimm, Jakob/Wilhelm 344, 350, 352–3, 355
 Gronniosaw, James Albert Ukawsaw 385, 386–7
 Hacking, Ian 194
 Haitian Revolution (1791–1803) 389
 Hall, Samuel Carter 307
 Hamilton, Caroline 184
 Hamilton, Hugh Douglas 53
 Hamilton, J. A., Dr 157
 Hamilton, Thomas, Capt. 313
 Hamm, Charles 259
 Handel, Georg Friedrich 132
 Hanley, Keith 414
 Hardiman, James 43, 50
Irish Minstrelsy 40, 42, 47, 90, 126, 250, 352, 353
 harps/harp music 92–3, 136, 140–1
 poetic evocations 128–30
 Haslewood, Joseph 174
 Hastings, Warren 58, 406
 Hatton, Ann see Ann of Swansea
 Haughton, Hugh 408, 418
 Hawthorne, Nathaniel 175
 Haydn, Joseph 258
 Hayley, William 184
 Hazlitt, William 130, 228, 316
 commentary on Maturin 227, 230–1
 critique of Moore 257, 258, 260–1, 264
The Spirit of the Age 7, 116, 213–14 (see also
 critique of Moore above)
 Heaney, Seamus 96, 410–14, 417
Beowulf (trans.) 416
Death of a Naturalist (collection) 412
 ‘Death of a Naturalist’ (poem) 416
 ‘Fear of Affectation’ 411
 ‘The Ministry of Fear’ 411, 412–13, 414
North 412
 ‘Personal Helicon’ 416
Sweeney Astray 417
 Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 343–4
 Heidegger, Martin 288
 Heine, Heinrich 347
Die romantische Schule 349
 Hely-Hutchinson, John/Christopher 118
 Hemans, Felicia 175, 349
 Hennepin, Louis 23
 Herbison, Ivan 150
 Herculano, Alexandre 347, 350, 353
 Herd, David 326
 Herder, Johann Gottfried von 2, 126, 323, 344
 Hervey, Frederick, Earl-Bishop of Derry 53
 Hewitt, John 97, 149–50
 Hiberno-English see vernacular
 history, writing of 353–4
 Hoagwood, Terence 127
 Hogan, John 53–4
 Hogg, James 313, 314
 Holcroft, Thomas 113
Anna St Ives 367–8
 Holden, Smollett 105
 Homer 64, 317
 authorship theories 352
Iliad 60, 99–100
Odyssey 59–60
 Hook, Theodore 312
 Horace (Q. Horatius Flaccus) 22, 55, 62
 ‘horizontal reading/writing’ 286–8
 Hoskins, Alexander 311
 Howes, Marjorie 301
 Huddleston, Robert 97
 Hughan, Thomas, MP 383
 Hugo, Victor 347
Hernani 349
Les Misérables 348
 Humboldt, Wilhelm von 351, 354–5
 ‘humbug’, as leitmotif word 309
 Hume, David 108, 199–200, 235
 ‘The Humours of Balamagair’ (traditional air)
 see ‘Lango Lee’

- Hunt, Henry 'Orator' 229
 Hunt, Una 138
 Huntingdon, Countess of 386
 Hutcheson, Frances 57
 Hyde, Douglas 86, 89, 242, 253, 339, 408
- 'Imeacht Dheirdre le Naoise agus oidhe
 Chloinne Uisneach' (anon.) 41
 English translation 43
- Imlay, Gilbert 23
- India, as setting for fiction 369–72
- Ingram, John Kells, 'Who Fears to Speak of
 '98' 324
- Insurrection Act 1922 311, 332–3
- Ireland
 (alleged) references in classical literature 59–61
 cultural memory, creation of 324–5, 330, 333–8
 English colonial rule 7, 210, 324, 325, 331–2
 natural resources 221
 population 3, 9
 social conditions 3, 330–4
 socio-economic divisions 3–5, 331–2
- The Irish Excursion, or I Fear to Tell You* (anon.,
 Minerva Press) 364–8, 369
 direct address to reader 366
 footnotes 365
 geographical scope 368
 literary sources/references 367–8
 possible authorship 367
 reviews 367, 373
 shift in perspective 366–7
- Irish (language)
 clerical opposition 37
 in Co. Cork 254–5
 decline in use 37–8, 242–3
 influence of English 39–40
 lyrical qualities 91–2
 manuscript traditions 38–9
 periodicals 37
 philological interest in 355–6
 poetry in, modern translations/referencing
 416–17
 projected revival 11–12
 treatments in fiction 222
 use of, as defining 'Irish' literature 1
- Irish literature
 availability/popularity in USA 394–7
 clichéd elements 127
 definition, problems of 1–4, 7–9
 English perceptions of 107–8
 global significance 323–5
 mutual influence of/on English 40–1, 42–3,
 44–7, 409–10
 oral traditions 128–9
 patronage by non-Irish scholars 42–3
- in print 43
 subordination to English 410
 transatlantic influences 381–97
 translations into English 44–7, 249–53
see also national tale
- Irish Magazine* 359–60, 376
- Irish Melodies* (Moore) 47, 62, 69, 85–8, 94, 101,
 138–43, 213, 229, 243, 258, 265, 344, 349, 395
- 'An Cuifhlionn' 140
 'Erin, the Tear and the Smile' 130, 138
 'Fly not yet' 267
 'Garryowen' 297
 'Give Me the Harp of Epic Song!' 139
 'The Harp that Once' 130, 140–1
 'Here's the Bower' 139
 'Let Erin Remember the Days of Old' 105,
 141
 'Lough Neagh' 141
 'The Minstrel Boy' 103
 'My Gentle Harp' 140
 'My Harp Has One Unchanging Theme' 140
 'Oh! Breathe Not his Name' 17, 267
 'Oh! Think not my Spirits' 267
 'Oh, Where's the Slave so Lowly' 337
 'The Origin of the Harp' 140
 piano accompaniments 124–5, 138–40, 142
 posthumous neglect/reappraisal 407–8
 'Silent, O Moyle' 141
 'Sing — Sing — Music Was Given' 123–5,
 133
 'Sing Sweet Harp' 140
 'Though the last Glimpse of Erin' 140
 'Twas His Own Voice' 139
see also 'Dear Harp of My Country'
- Irish people
 English attitudes to 115–16
 stereotypical representations 345
- Irish romanticism
 (claimed) origins in ancient past 107
 legacy 402–18
 Moore's role in shaping 259–60
 received view of 69, 148–51, 325
 relationship with continental 342–56, 348–9
- Irving, Washington 396
- Isdell, Sarah, *The Irish Recluse* 387–8
see also *The Vale of Louisiana*
- Ishiguro, Kazuo, *The Remains of the Day* 407
- Jackman, Isaac 109
 Jameson, Fredric 193
 Jefferson, Thomas 22, 394, 396, 397
 attitude to slavery 385
Notes on the State of Virginia 385
- Jeffrey, Francis, Lord 23, 337
- Jerdan, William 307

430

John Bull (magazine) 312, 319
 Johnson, James 326
 Johnson, Joseph 18
 Johnson, Samuel, Dr 10, 107
 Dictionary 13
 Johnstone, Christian, *Clan-Albin: a National Tale* 329
 Johnstone, J. H. 'Jack' 133
 Jókai, Mór 347
 Jones, Edward, *The Musical and Poetical Relics of the Welsh Bards* 128
 Jones, Sir William 354–5
 Joyce, James 13, 89, 270, 347, 407, 409
 Portrait of the Artist as a Young Man 403
 relationship with romanticism 402–3
 Ulysses 99, 302, 403
 Joyce, Patrick 274
 Joyce, Stanislaus 402–3
 Justice, George 176
 Juvenal (D. Junius Juvenalis)/Juvenalian satire 61

Kaims, Lord 73
 Karadžić, Vuk 352
 Kavanagh, Julia 206–7, 219
 Keating, Geoffrey 12, 59, 60, 353
 Keats, John 13, 89, 138, 175, 309, 407, 409, 414–15
 'Ode to a Nightingale' 346, 414
 Kelly, Hugh 109
 Kelly, Jim 260, 403
 Kelly, Michael 133
 Kelly, Oisín, *The Children of Lir* (sculpture) 337–8
 Kelly, Ronan 23, 93, 272
 Kenealy, Edward 318
 Keppel, Augustus, Admiral 114
 Kerrigan, John 28
 Kiberd, Declan 408
 Kickham, Charles, *Knocknagow* 345
 Kiernan, Harriet 80
 'On the Influence of Fictitious History on Modern Manners' 78–9
 Kilfeather, Siobhan 235–6, 277
 Killen, John 151–2
 Kinealy, Christine 382
 Kinsella, Thomas *see* Ó Tuama, Seán
 Klancher, Jon 109, 150, 152
 Knowles, James Sheridan 116
 Kollár, Jan 346, 347
 Kotzebue, August von, *The Negro Slaves* 384
 Kraszewski, Józef Ignacy 347
 Krause, David 302

Index

La Villemarqué, Théodore-Henri Hersart de 349
Lalla Rookh (Moore) 139, 142, 259, 260–2, 343, 408
 allegorisation of Irish experience 99, 101–3, 336
 critiqued by Hazlitt 260–1
 as entertainment/performance 261
 'The Fire-Worshippers' 99, 101–3
 operatic adaptations 262
 'Paradise and the Peri' 101, 261–2
 popularity in USA 395
 self-referencing 261
 Lamb, Charles 415
 lament for the dead 335
 Lamont, Aeneas 164–5
 Lamont, Dorothea 163, 165
 Landon, Letitia Elizabeth 175
 Lane, William 361
 'Lango Lee' (traditional melody) 87, 122–5, 134
 range of settings 132–4
 salacious meaning 87, 133
 Lansdowne, William Petty, 1st Marquess of *see* Shelburne
 Lansdowne, Henry Petty-Fitzmaurice, 3rd Marquess of 264
 'Laoi Chonnlaioich' (anon., late medieval, trans. Brooke) 44–5
 Larpent, John 116
 Larra, Mariano José de 347
 Latin, post-classical writings in 59–60
 LeFanu, Alicia 25, 175, 378, 379–80
 Leolin Abbey 373
 political involvement 118
 The Sons of Erin 117–18
 LeFanu, Elizabeth 54, 379–80
 The India Voyage 368, 373
 Lucy Osmond 368, 378
 Le Fanu, Sheridan 408
 Leadbeater, Mary 175, 384
 Leerssen, Joep 102, 207, 224, 325–7
Legendary Ballads (Moore) 259, 267
 classical subject matter 268–9
 'Cupid and Psyche' 268
 'Hero and Leander' 268–9
 'The Stranger' 269–70
 Lelewele, Joachim 353
 Lennon, Joseph 101, 360
 Lermontov, Mikhail 348
 Leslie, John, Prof. 319
 Lettenhove, Kervyn de 353
 Levine, George 191, 204
 Levy, Michelle 176
 Lewis, Matthew G. 232, 235, 344
 libraries 37
 Limerick *see* Garryowen
 linguistic nationalism 323

- linguistics 354–6
 Linnaeus, Carl 56
 Liszt, Franz 347
 literacy levels 4, 37, 47
 Royal Irish Academy concerns over 79–80
 literature, changing attitudes to 2
 Livy (T. Livius) 57
 Llanos, Valentine 294
 Lloyd, David 190, 295
 Locke, John 57
 Lockhart, John Gibson 309–10, 311, 313, 314
 Loeber, Rolf/Magda 362, 367
 London
 Irish presence in theatre 108–9
 political importance to Ireland 108
 visitors' impressions 111–12
 Longinus, L. Cassius 73, 76
 Longley, Michael 411
 'Journey Out of Essex' 411
 Longman, Thomas 142
 López Soler, Ramon 347
 Love, Harold 186
 Lucas, Charles, *The Infernal Quixote: a Tale of the Day* (Minerva Press) 364, 366, 368, 375
 Lucian of Samosata, *Charon* 232
 Lucretius (T. Lucretius Carus), *De Rerum Natura* 56
 Lukács, Georg 191–2, 204
 Lunar Society 195
 Lynch, Deirdre 191
 Lynch, John, Archdeacon 59
 Lynch, Patrick 50, 95
 lyricism 345–6

 macaronic verse 40
 Macaulay, Catherine 158
 Macaulay, Thomas Babington 353
 McAuley, Jenny 217
 McBride, Ian 149
 MacBride, John 403
 Mac Bruaideadha, Tadhg, 'Mór atá ar thegasc flatha' 43
 MacCarthy, B. G. 255, 256, 306
 MacCarthy, Denis Florence 410
 McCourt, Frank 407
 McCracken, Henry Joy 98, 153
 McCracken, Mary Anne 10–11
 Mac Cumhaigh, Art 417
 MacDonagh, Thomas 403
 McFeely, Deirdre 301
 McGann, Jerome 152, 404
 McGuckian, Medbh, *Shelmalier* 99
 McKenzie, Andrew 163
 Mackenzie, Sir George 59
 Mackenzie, Robert Shelton 318

 Mackintosh, Sir James 174
 Macklin, Charles 109–10
 The Man of the World 117
 Maclise, Daniel 307, 317, 342
 MacNally, Leonard 109–10, 111
 MacNeice, Louis 413–14
 Macpherson, Conor 407
 Macpherson, James, translation of Homer 60
 see also 'Ossian'
 McTier, Martha Drennan 10–11, 150
 McTier, Samuel 150
 Magee, Thomas D'Arcy 23
 Maginn, Ellen, née Bullen 312
 Maginn, John 312
 Maginn, Margaret 312
 Maginn, William 7, 243, 306–17
 alcoholism 314
 'Chevy Chase; a Poem – Idem Latine Redditum' 308
 comments on Irish unrest 310–12
 concealment of identity 308–9
 contemporary criticisms 313–14, 316
 correspondence with Blackwood 307–12, 317, 319
 'Don Juan Unread' 227, 308
 family life/education 306–7, 308, 310, 312
 meeting with Blackwood 309–10
 move to London 312
 as 'Odoherly' 314, 316
 'On the Authenticity of *Horae Scandicae*' 309
 'Pocourante' 319
 political stance 306, 310, 317
 posthumous commentary/repute 306, 316–17
 'There was a Lady lived at Leith' 314, 319–20
 'The Tobias Correspondence' 316
 'A Vision of Purgatory' 314
 vocabulary 309
 Whitehall 317
 writing career 307–10
 Mahon, Derek 418
 Mahony, Francis 307
 Malone, Carroll, 'The Croppy Boy' 324
 Malthus, Thomas 189
 Mangan, James Clarence 13, 47, 91, 242, 253, 270, 306, 345, 347, 348, 355–6
 Autobiography 409
 'The Caramanian Exile' 336
 'O'Hussey's Ode to the Maguire' 251
 Manly, Susan 20
 Manzoni, Alessandro 347
 Marrant, John 385, 387, 399
 Marsh, Digby 71
 Marshall, David 215
 Marx, Karl 343–4

- Maturin, Charles Robert 4, 69, 116, 226–39, 344, 381, 395, 415
The Albigenses 335–6
 background/education 229–30
Bertram 226, 228, 230–1, 237, 409
 contemporary responses 227–8, 230–1, 232–3
Fatal Revenge 232–3, 237
 focus on sentiment/psyche 231, 232–3
The Milesian Chief 229, 231, 233–4, 236–7
 as reviewer/literary theorist 231–2
Sermons 231
 treatment of exile/dislocation 236–7
 treatment of monastic life 234
 treatment of mundanity 233–4, 235–6
The Wild Irish Boy 227, 230, 233, 275, 406–7
Women, or Pour et Contre 226, 229, 234, 236–7
see also Melmoth the Wanderer
 medieval manuscripts, discovery/publication 351–2
Melmoth the Wanderer (Maturin) 17, 226–7, 234, 235–9, 408
 composition/publication history 231
 contemporary reception 227
 ending 237–9
 treatment of exile/dislocation 236
 treatment of psychological disturbance 235–6
 Melville, Herman, *Moby Dick* 395
 Mercier, Vivian 149
 Merriman, Brian, *Cúirt an Mbeán Oíche* (*The Midnight Court*) 405, 416–17
 Merry, Robert 113
 Meyer, Kuno 253
 Michelet, Jules 343, 353
 Mickiewicz, Adam 347
The Microscope and Minute Observer (periodical) 151–66
 debate on female education 158–9
 editorial policy 154–6
 Enlightenment content 156–65
 handling of Irish issues 159
 illustrations 156
 legacy 165–6
 nationalist stance 155–6
 political commentary 160–5
 political/cultural context 153–6
 publication of romantic poetry 159–60
 religious commentary 157
 response to Act of Union 160–2
 scientific contributions 156–7
 treatment of American subjects 163–5
 Miller, George, ‘An Essay on the Origin and Nature of our Idea of the Sublime’ 73–4
 Milton, John 72
Comus 61, 397
Mask 78
 Minerva Press 360–4
 plot devices 362–3, 367
 role in spread of literary culture 361
 selection of titles 361
 target readership 364, 367–8
 treatments of empire 368–72
 treatments of political/cultural controversy 364–8
see also The Irish Excursion
 minority languages, developing interest in 354–5
 Mitchel, John 3, 407
Jail Journal 409
 Mitchell, Leslie 113
 Moir, David (‘Delta’) 313, 318
 Moira, Countess of 25
 Moira, Francis Rawdon-Hastings, 2nd Earl of 22
 Momigny, Jérôme-Joseph de 135
 Montesquieu, Charles-Louis de Secondat, baron de 57
 Moody, Jane 261
 Moore, Jane 24
 Moore, John 161
 Moore, Olivia 267
 Moore, Thomas 3, 7, 18, 21–4, 61, 70, 90, 93–4, 98, 127, 129–30, 134, 184, 229, 257–70, 325, 330, 336–7, 342, 360, 406
 allusiveness 259
 breadth of appeal 258–9
 ‘The Canadian Boat Song’ 22, 23, 27
 classical influences/allusions 54, 55, 58, 61–3, 65, 268–9
 commentary on own works 101–2, 132, 138
 contemporary/posthumous repute 89, 257–8, 347, 407–8
 ‘Dreams to –’ 23
Epistles, Odes and Other Poems 22–3, 27, 174, 395
 ‘The Fall of Hebe: a Dithyrambic Ode’ 62
 gendered perceptions of 257–8, 264
 ‘The Genius of Harmony: an Irregular Ode’ 62
The Gipsy Prince 132–3
History of Ireland 350, 354
 influence on contemporaries 24, 243, 246, 248, 255
 influence on later writers 27–8, 269–70
 ‘The Lake of the Dismal Swamp’ 22
Life of Byron 408
The Life and Death of Lord Edward Fitzgerald 229, 408
Memoirs of Captain Rock, the Celebrated Irish Chieftain 58, 276, 284, 333, 408
Memoirs of the Life of Sheridan 234–5, 262
Odes of Anacreon 61–2, 65, 258, 268, 270
 ‘Odes to Nea’ 23
 ‘On a Beautiful East Indian’ 23

- The Poetical Works of the Late Thomas Little*
 258, 265
 popularity in USA 382, 395–6
 ‘Postscript’ 23
 ‘She is Far from the Land’ 18
 social life 262–3
 ‘The Stranger’ 260
 ‘To Mrs Henry T-ghe, on reading her
 Psyche’ 174
 ‘Woman’ 23
see also ‘Dear Harp of My Country’; *Irish
 Melodies; Lalla Rookh; Legendary Ballads;
 Sacred Songs*
 moral philosophy 199
 Mordecai, Rachel 381
 Morgan, Lady *see* Owenson, Sydney
 Morgan, Sir Charles 14, 26, 224
 Morin, Christina 336, 361
 Morse, Jedediah 23
 Moskal, Jeanne 210
 Muldoon, Paul 413–15
 ‘Getting Round: Notes towards an *Ars
 Poetica*’ 415
 ‘Imram’ 417
Madoc 414
 ‘Sleep and Poetry’ 415
 Mullala, James 384
 Mulligan, Hugh, *Poems Chiefly on Slavery and
 Oppression* 336
 Murger, Henri, *Scènes de la vie de Bohème* 347
 Murphy, Arthur 109
 Murphy, Jeremiah Daniel 311
 Murphy, J. J., Archdeacon 307
 Murphy, John, Bishop 50
 Murphy, Peter 313
 Murphy, Sharon 360
 Murray, Les 411
 Murray, Patrick Joseph 276, 283
 Musgrave, Sir Richard 327
 music 122–43
 collections 92–3, 132
 intimate links with poetry 92, 125
 poetry dealing with 136–8, 141
 traditional, (re)discovery of 93–4
see also harps/harp music; piano
 accompaniments; song; stage songs
- Nabokov, Vladimir 237
Lolita 226
 Napoleon I, Emperor 17, 160–1, 371, 389
 Narbutt, Teodor 353
 national literature(s)/culture(s) 2, 323–4
 defining characteristics 326
 national tale, genre of 11, 15–16, 207–8, 218–20,
 312, 326–30, 344, 406–7, 408
 relationship of Minerva-style fiction to 363–4
 relationship with national culture 330
 scholarship on 363
 Neilson, Samuel 386
 Neiman, Elizabeth A. 362–3
 Newlyn, Lucy 415
 newspapers 110–11
 censorship 121
 Ní Chonaill, Eibhlín Dubh, ‘Caoineadh Airt Uí
 Laoghaire’ 251–2, 256
 Ní Laoghaire, Máire Bhuí 39
 Ní Mhughnaile, Lesa 250
 Nodier, Charles 344
 Nolan, Emer 284, 293
 Nollet, Jean-Antoine, abbé 196
 nominalism 193–4
 ‘North, Christopher’ *see* Wilson, John
The Northern Star (periodical) 153–4
 Novalis (Friedrich von Hardenberg) 266–7, 349
- Ó Briain, Pól 50
 O’Brien, Edna 409
 O’Brien, Henry 354
The O’Briens and the O’Flahertys: a National Tale
 (Owenson) 26, 206, 207, 218–20, 224
 O’Brien, Dennis 109–10, 111, 112–13
A Friend in Need is a Friend Indeed 114–15
 O’Carolan, Turlough 92, 107, 131, 132, 215
 ‘Ceileabrad Uí Cearbhallain’ 85
 ‘Song for Mable Kelly’ 128–9, 144
 Ó Cearnaigh, Nioclás 40–1
 Ó Ciosáin, Niall 286–7
 O’Connell, Daniel 52, 53–4, 63, 116, 213, 229,
 284–5, 291, 292, 299, 337
 attacks on Maginn 306, 317
 comments on race/slavery 383, 387
 contemporary popularity 296
 as defence lawyer 296
 O’Connor, Arthur 16
 O’Connor, Frank 190, 409, 417
 O’Conor, Charles (1710–91) 90, 107, 108
 (with John Curry), *Observations on the Popery
 Laws* 57–8
 O’Conor, Charles (1764–1828, grandson of the
 above) 352
 ‘Odoherty, Morgan’ (William Maginn and
 others) 316
 ‘death’/resurrection 315–16
 identification with Maginn 313–14, 316
 impact on Maginn’s personality 314
 writings published in name of 314–15
O’Donnel: a National Tale (Owenson) 3–4, 15, 26,
 118, 213–16
 contemporary reception 216, 224
 historical setting 223

- O'Donnel: a National Tale* (Owenson) (cont.)
 increased realism of style 216, 219
 treatment of oratory/performance 213–16
- O'Donoghue, Bernard 8
 'Robbing the Orchard' 414
The Seasons of Cullen Church 414
 'Waiting for the Horses' 414
- O'Donovan, John 355
- O'Faoláin, Seán 409
- O'Flaherty, Roderic, *Ogygia, seu Rerum
 Hibernicarum Chronologia* 59–60
- O'Flanagan, Theophilus 42–3
- Ó Floinn, Donncha 43, 50
- Ó Gallchoir, Clíona 20, 149, 190
- Ó Gníve, Fear Fleatha 255
- Ó Háinle, Cathal 41
- O'Halloran, Clare 15, 70
- O'Halloran, Sylvester 44, 60–1
General History of Ireland 59
- O'Keefe, John 109–10, 111–12, 130
 first impressions of London 111–12
 political activity 112
Alfred, or The Magic Banner 112
The Castle of Andalusia 132–3
The Grenadier 112
The Poor Soldier 112, 131, 133
The Shamrock, or St Patrick's Day 131
Tony Lumpkin in Town 112
Wild Oats 409
- Oliphant, Margaret 181
- Ó Longáin, Mícheál mac Peatair 43
- Ó Longáin, Mícheál Óg 38, 43–5
 characteristics of translations 44–5
 'The Combat of Cuchuluin with his son
 Conlaoch' 44–5
- Ó Longáin, Peadar 43
- Ó Longáin, Pól 43
- Ó Longáin, Seosamh 43
- O'Malley, Patrick 237
- Ó Néill, Pádraig 40, 45–6
 'Marbhna Liféir Grás' 40
- oral literature, rediscovery of 352–3
- Ó Rathaille, Aogán 417
- oratory *see* rhetoric
- Ó Reachtabhra, Antoine, 'I Am Raftery' 417,
 418
- O'Reilly, Edward 50, 352
- orientalism 101–2, 336–7, 343, 372–5
*The Orientalist, or, Electioneering in Ireland, a Tale,
 by Myself* (attrib. 'Mrs Purcell') 361, 373–5
 inversion of conventions 374–5
 library stocks 380
 reviews 373–4
- Orr, James 97, 98–101, 151, 163, 334, 410
 'Donegore Hill' 99–101
 'The Irish Cottier's Death and Burial' 98
 'Man Was Made to Smile' 160
 'The Passenger' 98, 99
 'The Wanderer' 98–9
- Orr, Jennifer 97
- Orr, William 96
- O'Shaughnessy, David 12
- 'Ossian' poems (Macpherson) 12, 46, 64, 97, 128,
 343, 346, 352, 417
 (alleged) appropriation of Irish material 59,
 326, 329
 challenges to authenticity 43, 61, 90, 107, 352
 imitations 162
- Ó Súilleabháin, Amhlaoihb 12, 37–8, 41, 47
 'Tóruigheacht Chailmfhir' 41
- Ó Súilleabháin, Eoghan Rua 417
- O'Sullivan, Morty Óg 252
- Oswald, James, *Caledonian Pocket Companion* 87
- O'Toole, Fintan 408
- Ó Tuama, Seán, and Thomas Kinsella (eds),
*An Duanaire 1600–1900: Poems of the
 Dispossessed* 416–17
- Ovid (P. Ovidius Naso) 72
Ars Amatoria 56
- Owenson, Robert 131, 136
- Owenson, Sydney (Lady Morgan) 4, 18, 24–6, 54,
 62, 69, 78, 89–90, 127, 129–30, 206–20, 235,
 327, 329–30, 360, 395
 contemporary criticisms 227
 contemporary reputation 206–7, 347
 contribution to genre of national tale 207–8,
 218–20
 engagement with/critique of Enlightenment
 discourse 208–9, 210–11, 218
 fashioning of own image 206
*The First Attempt, or The Whim of
 a Moment* 136
France 222
 global political stance 219
 'Gracey Nugent' 136
 influence on Maturin 227
Italy 13
 literary range 206–7, 219–20
Memoirs 24–5, 206
The Missionary: an Indian Tale 26, 219,
 369, 372
The Mohawks 220
 musical performances 136
The Novice of St Dominick 24–6
 'O let me hush thy tender fears' 136
Patriotic Sketches 5, 381
Poems 65
St Clair, or the Heiress of Desmond 24, 27, 329
 switch in authorial approach 216–17, 218,
 219–20

- Twelve Original Hibernian Melodies* 89, 136
Woman: Or, Ida of Athens 26, 55, 219, 332
 see also *Florence Macarthy; The O'Briens and the O'Flahertys; O'Donnel; The Wild Irish Girl*
- Packham, Catherine 71
Paddy's Resource (ballad collection) 95–6
 Paine, Thomas 95–6, 406
The Rights of Man 386
 Palgrave, Francis (ed.), *The Golden Treasury of the Best Songs and Lyrical Poems in the English Language* 410
 Palladio, Andrea 54
 pan-Celtism 349
 Paparrigopoulos, Constantine 353
 Parker, Mark 307
 Parnell, Charles 327, 339
 Parnell, William 184
 Parr, Samuel 55
 Parsons, Cólín 13
 'The Parting Glass' (traditional song) 85
 'Pastorini' (Charles Walmsley) 287
 Pater, Walter 126
 Paulin, Tom 411
 Pearse, Patrick 333, 403
 Peel, Sir Robert 121, 311, 315
 Percy, Thomas, Bishop 151
Northern Antiquities 162
Reliques of Ancient English Poetry 90, 107, 128, 351
 performance see rhetoric
 periodicals 151–66
 Irish-language 37
 proliferation (1790s) 154, 409
 see also *The Microscope and Minute Observer*
 Peter, William, 'To Mrs T . . . On Reading Her Beautiful Poem of Psyche or the Legend of Love' 173–4
 'Peterloo' massacre (1819) 7
 Petöfi, Sándor 347
 Petrie, George 105, 131, 132, 349, 354
 Petty, William see Shelburne
 Phelan, William, 'Whether, and how far, the Pursuits of Scientific and Polite Literature, Assist, or Obstruct Each Other' 79
 Phillips, Charles 228–9, 235
 piano accompaniments (to songs) 134–5, 138–40, 142
 Pilon, Frederick 109, 111, 112–14, 117, 120
The Humours of an Election 114
Illumination 114
The Invasion, or, A Trip to Brighthelmstone 113
 Pinkerton, John, *Scottish Tragic Ballads* 128
 'Píobhaire Chluana' (anon.) 131
 Pitt, William (the Younger) 209
 Pittock, Murray 148, 208
Scottish and Irish Romanticism 405
 Pius VII, Pope 53
 Plato 55, 60, 194
 playwrights
 adjustment to political change 115–16, 118–19
 female 118
 involvement in journalism 110–11
 London successes/mutual support 109–10
 political allegiance/involvement 110, 112–15, 118
 Plutarch (L. Mestrius Plutarchus) 60
 Poe, Edgar Allan 238, 395, 400
 Poet Laureate, post of 21–2
 Polidori, John, *The Vampyre* 378
 Polite Literature 14, 70–1, 79
 political economy see economics
 politics, intersection with literature 94
 see also under playwrights
 Ponsoby, George 118
 Pope, Alexander 10, 13
The Dunciad 61
 translation of Homer 100, 105–6
 popular fiction
 relationship with national tale 363–4
 role in spread of political ideas 360–4
 see also Minerva Press
 Porter, Anna Maria 175
 Powell, Martyn 110
 Power, Arthur 402
 Power, James 23, 124, 139, 141, 257, 267
 Power, William 23, 124, 139, 257
 Preston, William 55, 61, 70, 74–8, 80
Democratic Rage 75, 78
 'Essay on Credulity' 78, 79
 'Essay on Ridicule, Wit and Humour' 75–6
The Female Congress; or the Temple of Cottyto 61
 'Thoughts on Lyric' 81
 'To a Lady, on her Saying Poetry is But Fiction' 74–5
 Price, Thomas 349
 Priestley, Joseph 73, 188, 195
 primitivism 162–3
 printing presses/print culture 43, 151, 287–8
 role in political discourse 360–1
 Protestant nationalism 148
Psyche, or, The Legend of Love (Tighe) 53, 54, 89, 90, 138, 176–80
 allegorical elements 176
 contemporary response 173–5
 post-mortem publication 174
 private publication 173
 treatment/inversion of archetypal themes 176–7
 Puccini, Giacomo 347

- Pufendorf, Samuel 57
 Pugin, A. W. N. 343
 Purcell, Henry 258
 Pushkin, Alexander 347, 348, 350
- Rabelais, François 313
 Radcliffe, Ann 15, 232, 235, 349
 Raiftearaí, Antaine 39
 Ramsay, Allan 336
 Rangavis, Alexandros 347
 Ranjit Singh, Maharaja 380
 Ranke, Leopold von 343, 353
 realism
 in Edgeworth's works 190–3, 194, 199, 200–4
 ethnographic 200–1
 historical development 191, 192–3
 and Irish literature 190
 medical 204
 in Owenson's works 216–17
 problems of definition 193–4
 scientific 194
 'The Red Fox' (traditional song) 105
 Reddin, Norman 337
 Reiman, Donald 176
Reliques of Irish Poetry (Charlotte Brooke) 12, 42,
 47, 88–9, 90, 93, 128–9, 255, 326, 352
 cited by Moore 87
 compared with others' translations 44–6, 136
 criticisms 45–6
 influence on Irish cultural development 107
 lack of fidelity to originals 250
 on qualities of Irish language 91–2
 unionist/internationalist aspirations 91, 95
Remarks on the Methods of Procuring Slaves
 (anon.) 387
 'Revenge for Skibbereen' (anon.) 324
 revolution(s)
 Irish, English suppression of 94
 Irish/American mutual influences 381–2
 as literary theme 95–7
 see also 1803 rebellion; agrarian unrest; French
 Revolution; Haitian Revolution; United
 Irish rebellion
 Reznicek, Matthew 363
 rhetoric
 decline, supposed 234–6
 nature of 228–30, 231
 role in national identity 213–14, 219, 222–3
 Ricardo, David 189
 Richardson, Samuel 191, 192, 232
 Robinson, Mary 113
 Robinson, Tim 407
 Roche, Regina Maria, *Children of the Abbey* 408
 Rockite movement 276, 277, 283–4, 310–11, 330
 governmental response 332–3
 nationalist elements 332
 Rodney, George, Admiral 114
 Roe, Nicholas 404
 romanticism 2, 28, 88–9
 attitudes to language 356
 continental vs. Irish 342–56
 and cynicism/Byronism 346–7
 first use of term 13
 and historicism/dialectics 343–4
 limited role in literature of the period 349
 literary critical traditions 349–50
 and lyricism 345–6
 (perceived) leading figures 347
 precursors 343
 problems of definition 91, 342, 403
 scholastic reconsiderations 404, 418
 significant features 343–7
 spheres of activity beyond literature 350–6
 time span 348
 and writing of history 353–4
 see also Irish romanticism
rosic (metrical form) 251–3
 Rossetti, Christina 175, 345
 Rothfield, Lawrence 204
 round towers 102, 127–8
 Rousseau, Jean-Jacques 10, 96, 126, 230, 343, 344
 The Cunning Man (Le Devin du Village) 130
 Royal Irish Academy 14, 39, 69
 see also *Transactions of the Royal Irish Academy*
 Royal Society 196–7
 'R. T. S.' see Maginn, William
 Rubens, Peter Paul 57
 Rush, Benjamin 396
 Russell, Thomas 16
 Ruxton, Sophy 173
 Ryan, Luke 115
 Ryle, Martin 211
- Sacred Songs* (Moore) 259, 264–7
 contemporary responses 265–6
 gendering of emotive subject 266
 'Go, Let Me Weep' 265, 266
 'Weep Not for Those' 267
 'Were not the Sinful Mary's Tears' 266
 Sadie, Stanley 132, 138
 Sancho, Ignatius 385, 387, 394
 Sand, George (Aurore Dudevant) 345
 Scanlan, Ellie, née Hanley 295–6
 Scanlan, John 295–6
 Schellenberg, Betty 176
 Schiller, Friedrich von 238, 347
 Schlegel, August Wilhelm/Friedrich 349–50,
 354–5
 Schlegel, Dorothea 346
 Schumann, Robert 261–2

- science
 articles/debates on 156–7
 role in Edgeworth's upbringing/fiction
 194–9, 201
- Scotland
 conflicts with England 335
 links with Irish culture 28, 97–101, 334, 336–7
 as model for British policy in Ireland 331
 origin myths 336
- Scott, Sir Walter 21, 101, 193, 204, 216, 230, 232–3,
 243, 295, 308, 312, 327, 329, 337, 343–4, 347
The Antiquary 329
The Bride of Lammermoor 329
 influence of Edgeworth 190–2, 200, 407
 influence of Owenson 329
Life of Napoleon 350
Rob Roy 329
Waverley 78, 200, 219, 329, 407
- Scurry, James 42
- Sedgwick, Catharine Maria, *A New England Tale*
 20, 396
- Shevchenko, Taras 346, 357
- Seward, Anna 22
- Shackleton, Abraham 54–5
 'To Hygeia' 54
- Shakespeare, William 55, 71, 317
Hamlet 41
Orbello 237–8
- Shaw, George Bernard 407
- Sheil, Richard Lalor 116, 229
- Shelburne, William Petty, 2nd Earl of 114, 365
- Shelley, Mary, née Godwin 23, 344, 346
- Shelley, Percy Bysshe 7, 23, 75, 101, 111, 137, 160,
 175, 244, 402, 410
 'On Robert Emmet's Tomb' 17
 'To a Skylark' 346
 'Wat Tyler' 378
- Sheridan, Frances 109, 116, 379–80
- Sheridan, Richard Brinsley 9–10, 109, 110,
 116, 117, 118, 130, 229, 234–5, 262,
 379–80
Pizarro 336, 409
- Sheridan, Thomas 223, 262, 379–80
- Shield, William 131
- Siddons, Sarah 379
- Sigerson, George 242, 253
- slavery 382–7
 abolition 383
 abolitionist movement 381–2, 383, 399
 first-hand accounts 385–7
 Irish views for/against 383–5, 387, 399
 literary treatments 163, 382, 383–7, 389–90
 as metaphor for Irish condition 337, 383
 racist disparagements of slaves 383
 role in Irish economy 382–3
- Smith, Adam 188, 199, 201–2, 208, 327–8
The Wealth of Nations 19–20, 202, 205
- Smith, Brett 385, 387
- Smith, Sydney, Rev. 55
- Smollett, Tobias 232
- Smyth, Jim 92
- Smyth, William 134
- Sneyd, Mary 173
- song, role in community life 264
- Sophocles, *Electra* 57
- Southey, Robert 17, 134, 414
- Spenser, Edmund 52
The Faerie Queene 245
A View of the Present State of Ireland 213, 217
St Kathleen: or the Rock of Dunismoyle (anon., ?
 Sutherland) 361, 369, 371–2, 375, 378
- Stack, Richard 70, 80
 'Essay on Sublimity of Writing' 76–7, 81
 stadial model (of history) 208, 210–11, 327–8
- Stäel, Madame de 346–7
- stage songs 122–3, 130–3, 142–3
 audience participation 132
 Irish nationalist elements 131–2
- Stanford, W. B. 52, 72
- Stanhurst, Richard 52
- Steiner, George 255
- Stephenson, Samuel Martin, Dr 150
- Sterne, Lawrence 385
- Stevenson, Sir John 24, 62, 65, 85, 130,
 139–40, 262
 'Come Buy My Cherries' ('Dublin Cries') 264
 'Go, Let Me Weep' 265
- Stewart, A. T. Q. 100
- Stewart, Dugald 189
- Stoker, Bram, *Dracula* 408
- Stowe, Harriet Beecher, *Uncle Tom's Cabin* 20
- Strabo 60
- street poetry 39
- Strutt, Elizabeth 175
- style, as expression of authorial personality 71–4
- sublime, concept/theories of 55–6, 75–7
- Sullivan, Stephen 295–6
- Sutherland, Alexander 379
- Swift, Jonathan 10, 61, 72, 325
A Tale of a Tub 13
- Synge, John Millington 253, 347, 407
- Tandy, Napper 160
- Tennyson, Alfred, Lord 410
- Thackeray, William Makepeace, *Irish Sketchbook*
of 1842 53
- theatre 409
 urban centralisation 108–9
see also London; playwrights; stage songs
- Thelwall, John 80

- Thierry, Augustin 353
 Thomas, Benjamin Franklin 396
 Thompson, Charles/Samuel 87
 Thomson, George 134–5
 Thomson, James 410
 Thomson, Samuel 97–8, 151, 163, 169
 ‘A Jonsonian Fragment: Occasioned by a visit
 to Mr Burns, Spring, 1794’ 97–8
 ‘To a Hedgehog’ 127
 Thrall, Miriam 307–8
 Thuente, Mary Helen 10, 95–6, 408
 Tieck, Ludwig 349
 Tighe, Henry 174, 183, 187
 Tighe, Mary 13, 89, 173–84
 ‘Brian Byrne’ 99
 influence on later writers 175
 present-day repute 175–6
 Selena 180, 187
 ‘Verses Written when a detachment of
 Yeomen were sent against the rebel army’ 99
 *see also Psyche, or, The Legend of Love; Verses
 Transcribed for H.T.*
 Tipu Sultan 161–2
 Tóibín, Colm, *Heather Blazing* 99
 Tone, Wolfe 92, 130, 148–9, 151, 383, 402
 Townsend, Horatio 309, 312, 319
 Tracy, Robert 208
Transactions of the Royal Irish Academy 69–80,
 132
 translatability 86–7, 90–2
 translation, processes of 249–53, 416–17
 *see also under Irish literature and individual
 authors/works*
 travel writing 14–16
 Trevor, William 409
 Trinity College, Dublin 54, 229–30
 ‘Troubles’ (modern-day) 150, 334, 412, 415
 ‘Truagh sin a aoinfhir Aoife’ (anon., late
 medieval, trans. Brooke/Ó Néill) 44, 45–6
 Trumpener, Katie, *Bardic Nationalism* 405
 ‘Tuireamh na hÉireann’ (anon., 17th century) 43
 Uhland, Ludwig 349
 Ulster
 periodicals 154
 poetic output/studies 149–50
 social conditions 210, 221
 United Irish rebellion (1798) 10, 57, 69, 79–80,
 96
 aftermath 11, 16, 94, 119, 152–3, 274
 commemoration 149, 324–5, 405
 legacy 403
 literary responses 99, 149, 152–3, 344
 mass desertions 98
 poetry/song of 87, 99, 324
 response in English society 115–16
 United Irishmen 92, 332, 383
 see also United Irish rebellion
 Usher, James (1720–72) 137
 Ussher, James, Archbishop (1581–1656) 59
 Ussher, Percy Arland 417
The Vale of Louisiana (Isdell) 382, 387–94,
 400
 historical misrepresentations 389
 influence of *Wieland* 391–4
 physical description of characters 391–2
 plot summary 388–9
 presentation of US 390–1
 representation of slavery 389–90
 theme of ventriloquism 391, 393–4
 Vallancey, Charles 90, 128, 336, 354
 vampirism 333
 van Leeuwenhoek, Antony 416
 Verdaguer, Jacint 345
 vernacular
 poetry written in 411
 presentation in fiction 327–8, 329–30, 344–5
Verses Transcribed for H.T. (Tighe) 174, 180–4
 ‘Address to My Harp’ 183
 ‘Dirge Written at Brompton’ 183
 ‘Killarney’ poems 99, 137–8, 183
 manuscript circulation 184
 organisational structure 180–1
 poetic influences 181–3
 political/cultural background 181,
 183
 ‘Sonnet in Reply to Mrs Wilmot’ 180
 theme of friendship 184
 theme of lost love 183
 ‘To —, 1802’ 183
 treatment of memory 181–3
 ‘The Vartree’ 180
 ‘Verses Written at the Commencement of
 Spring, 1802’ 183
 ‘Verses Written at the Devil’s Bridge in
 Cardigan’ 183
 Victoria, Queen 21, 348
 Viollet-le-Duc, Eugène 343
 Virgil (P. Vergilius Maro) 52
 Aeneid 53
 vitalism 71, 74–5
 Wales
 links with Irish cultural identity 28
 pan-Celticism in 349
 Wales, Prince of *see* George IV
 Walker, Joseph Cooper 11–12, 87, 90, 129–30,
 132, 140
 The Hibernian Magazine 132, 154

- Historical Memoirs of the Irish Bards* 42, 47,
 107, 128, 326
- Walsh, Edward 242, 253
- Ward, Edward, *Female Policy Detected, or the Arts
 of a Designing Woman Laid Open* 41
- Warden, David Bailie 151, 152–3, 156–7, 163,
 164
 ‘On Solitude’ 156
- Washington, George 152, 163–4, 166
 fictionalised portrayals 388, 390
- Watson, George 417
- Watt, Ian 192–3, 194
- Watt, James 188
- Weaver Poets 97, 149–50, 162
- Webb, Timothy 215
- Webster, Noah 396
- Wedgwood, Thomas 188
- Welch, Robert 249, 255, 256
- Wellington, Arthur Wellesley, 1st Duke of 311, 315
- Wergeland, Henrik 347
- Wheatley, Phillis 385
- Whelan, Kevin 17, 209, 212, 222
- Whig party, writers’ support for 110, 112
- White, Gilbert, *The Natural History and
 Antiquities of Selborne* 38
- White, Harry 126, 127
- White, Henry Kirke 246–7
- Whiteboys 284, 332
- Whitefield, George 386–7
- Whitman, Walt 327
- Whitty, Michael James 325
- Whyte, Laurence 263
- Whyte, Samuel 62
- Whytt, Robert 71, 75
*Essay on the Vital and Other Involuntary
 Motions of Animals* 74, 75
- Wickham, William 21
- Wieland* (Charles Brockden Brown) 382, 388,
 391–4, 400
 physical description of characters 391–2
 theme of ventriloquism 393–4
- The Wild Irish Girl* (Owenson) 26, 136, 208–13,
 218, 227, 275, 328, 334, 336, 406–7
 commentary on/citation of earlier writers 12,
 92, 175, 213
 contemporary reception 208, 216, 223
 figure of heroine 206, 207
 generic hybridity 89, 207
 metaphor of botanical growth 210–11
 treatment of colonialism 210–11
 treatment of Irish culture 47, 211–13, 221, 222
 treatment of Irish history 209
- Wilde, Oscar 47
The Picture of Dorian Gray 16, 408
- Wilkes, John 397
- Williams, Jane 175
- Williams, Raymond 2, 7
- Wilson, Charles Henry, *Select Irish Poems* 47
- Wilson, John (‘Christopher North’) 175, 309, 313
- Windele, John F. 8, 244
- witchcraft, writings on 157
- Wodehouse, P. G. 407
- Wolf, F. A. 352
- Wollstonecraft, Mary 10–11, 158, 346, 406
- Wordsworth, William 21, 75, 77, 107, 244, 345–6,
 402–3
The Excursion 8–9
 influence on Tighe 181–3
 ‘Intimations of Immortality’ 183
Lyrical Ballads (with Coleridge) 268, 349, 405
The Prelude 243, 245, 414
 referencing by modern poets 411–14
 ‘Tintern Abbey’ 183
- Woulfe, Dennis 405, 417
- Wright, Julia M. 55, 91, 118, 209, 211, 219, 222–3,
 224, 360, 369
- Yeats, Gráinne 144
- Yeats, W. B. 28, 47, 89, 96, 139, 253, 270, 417
A Book of Irish Verse 127
Cathleen Ni Houlihan 99
 ‘The Circus Animal’s Desertion’ 404
 ‘A Coat’ 404
 ‘Coole Park and Ballylee’ 417
The Dreaming of the Bones 337
 ‘A Drinking Song’ 270
 ‘Easter 1916’ 403–4, 405
 influence of Blake 404
Purgatory 337
 relationship with romanticism 402, 403–4
 ‘September 1913’ 402, 403
 ‘To Ireland in the Coming Times’ 404, 410
Wind among the Reeds 346
- Yonge, Charlotte M. 175
- Young, Arthur 211
- Young Ireland movement 258
- Žižek, Slavoj 277, 282, 288